

SIEMENS

RK 713

World Band Receiver

D

Bedienungsanleitung

GB

Operating Instructions

F

Mode d'emploi

NL

Gebruiksaanwijzing

I

Istruzioni per l'uso

E

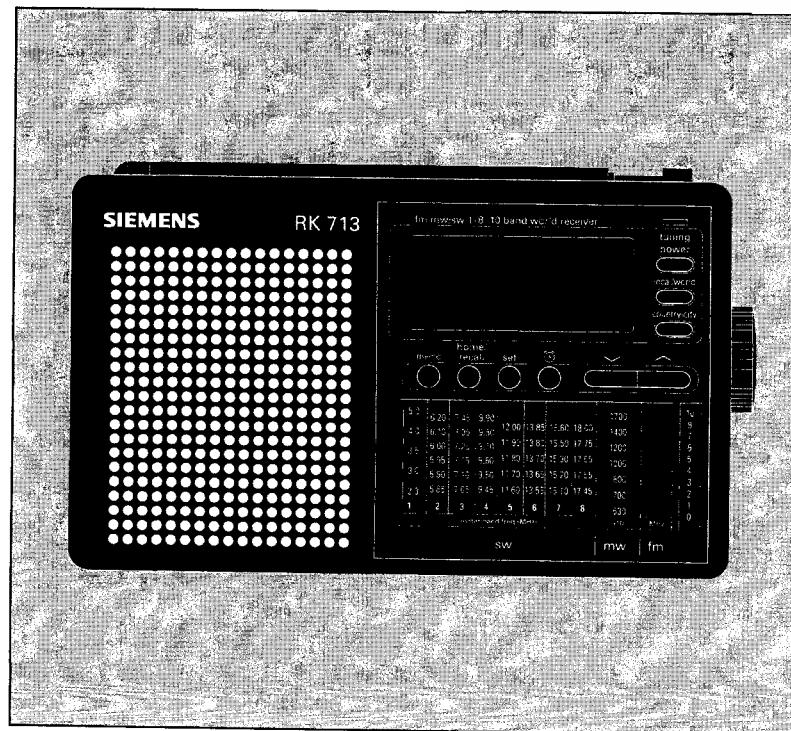
Instrucciones de manejo

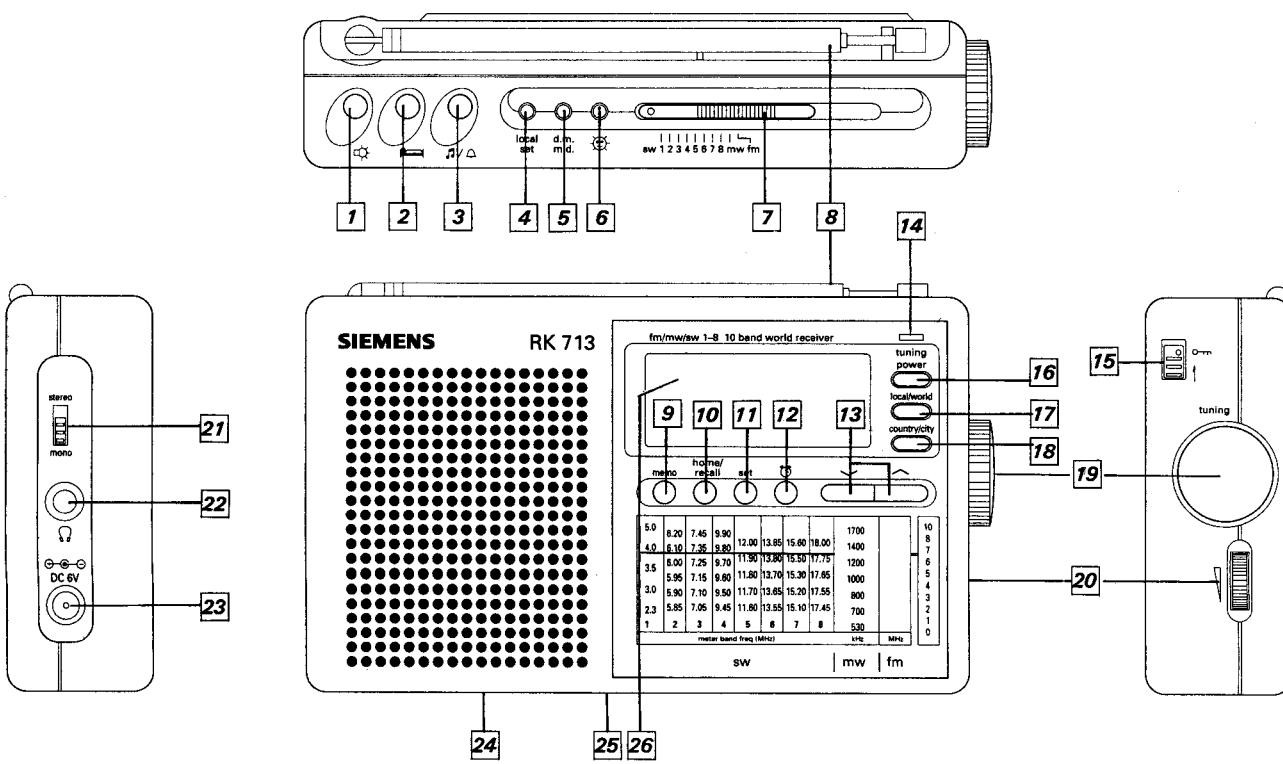
P

Manual de Instruções

SF

Käyttöohje





Controls and their functions

| | | | | | | |
|-----------|---|--|-----------|----------------------------|--|---|
| 1 | | = Display light | 13 | | | = Keys for setting the calendar/time/alarm time/city/country and M1 – M9 memory |
| 2 | | = Sleep time | 14 | <i>tuning</i> | | = Tuning display |
| 3 | | = Alarm function RADIO/HWS | 15 | | | = Switch for locking operations |
| 4 | <i>local set</i> | = Set local time | 16 | <i>power</i> | | = ON/OFF switch |
| 5 | <i>d.m. / m.d.</i> | = Select calendar mode Day/Month Month/Day | 17 | <i>world/home</i> | | = Selector for world time/home time display |
| 6 | | = Summer time/Winter time | 18 | <i>country/city</i> | | = Selector for country/city display |
| 7 | <i>sw 1 2 3 4 5 6 7 8</i> <i>mw / fm</i> | = Waveband selector | 19 | <i>tuning</i> | | = Knob for tuning into stations |
| 8 | | = Telescopic antenna | 20 | | | = Volume control |
| 9 | <i>memo</i> | = Time zone memory | 21 | <i>STEREO/MONO</i> | | = Selector for FM mono/stereo |
| 10 | <i>home/recall</i> | = Reset to HOME time | | | | |
| 11 | <i>set</i> | = Set calendar and time | | | | |
| 12 | | = Set alarm time | | | | |

22



= Earphones connector,
3.5 mm diameter

23 **DC 6V**

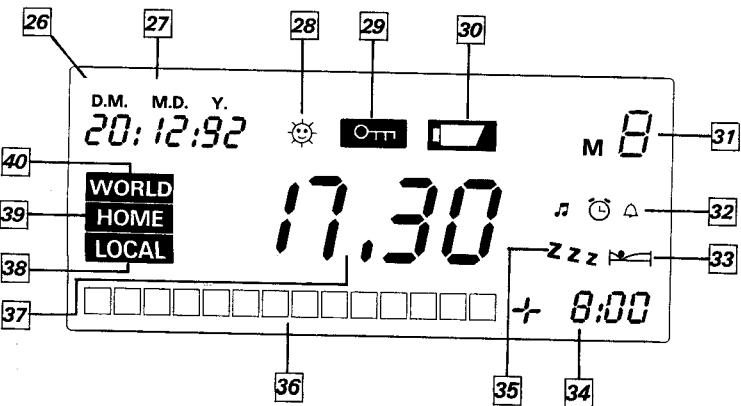
= Connector for 6 volt external
power supply

24

= Battery compartment

25

= Stand



Display details

- | | |
|------------------------|--------------------------------|
| 26 | = Liquid crystal display (LCD) |
| 27 | = Day/Month/Year |
| 28 | = Summer time |
| 29 | = Operations lock |
| 30 | = Battery condition |
| 31 | = Time zone memory |
| 32 | = RADIO/HWS alarm mode |
| 33 | = Sleep mode |
| 34 | = Time zone difference |
| 35 | = Snooze |
| 36 | = City/Country/Waveband |
| 37 | = Time display |
| 38 LOCAL | = Local time |
| 39 HOME | = Home time |
| 40 WORLD | = World time |

Additional display messages

SET MEMORY

DELETE MEMORY?

MEMORY DELETED

MEMORY FULL

Waveband selector for 8 bands on the short wave
(13m – 49m).

Automatic sleep function (10 to 90 minutes) enabling you to fall asleep listening to music or some other radio program.

Display light for night readings.

Earphones connection for stereo listening pleasure.

Stand for practical and secure positioning of the set.

Technical features

Large easy-to-read LCD. Times (LOCAL TIME and WORLD TIMES) clearly presented with country and city displays, alarm functions (RADIO and HWS), time zone memory displays, calendar, battery condition indicator and diverse function symbols.

Additional tuning features to ensure optimum selectivity and brilliant reception of stations.

Dual time system enabling you to enter the local standard time and a second UTC* standard time zone (WORLD TIME).

Battery or mains operation

The set can be run from:

- Four 1.5 V MIGNON batteries type LR6-AA-AM3
- An A.C. power supply using a DC 6 volt power pack plugged into the external power supply jack **23** with a 6 mm diameter plug connector (negative pole on the inside)

*UTC = universal time coordinated (WORLD TIME)

Battery operation

Make sure you connect up the batteries correctly in the way illustrated along side the battery compartment. For easy removal, place the pull-out loop neatly around the batteries.

We recommend the use of ALKALINE BATTERIES because they last longer. If the set is not used for a lengthy period of time, it is best to remove the batteries in case of leakage.

When the batteries are empty and need to be replaced, the symbol **[30]** appears in the display.

The batteries must be changed within 3 minutes or the calendar data and times saved in the memory will be lost.

Mains operation

The unit can be run off the A.C. power supply by connecting up a standard 6 volt power pack at the DC 6 volt jack **[23]**. Use a 6 mm diameter jack plug with the negative pole on the inside. If batteries are installed, they will be switched off automatically.

Setting the time zones, calendar and local time

The set uses the world standard 24 hour time system (UTC standard).

After inserting four type LR6-AA-AM3 1.5 V MIGNON batteries in the battery compartment **[24]**, the set is ready for operation and the following readings appear on the display:

Calendar: 01.01.91

Time: 0:00

Display: LOCAL

Text: NEW YORK >flashing

Setting the time zone

When the set is used for the first time, you must begin by selecting the country and the city where LOCAL time is to apply. This is very important for correct coordination of all the

other calendar and time readings around the world. To make your settings, proceed as follows:

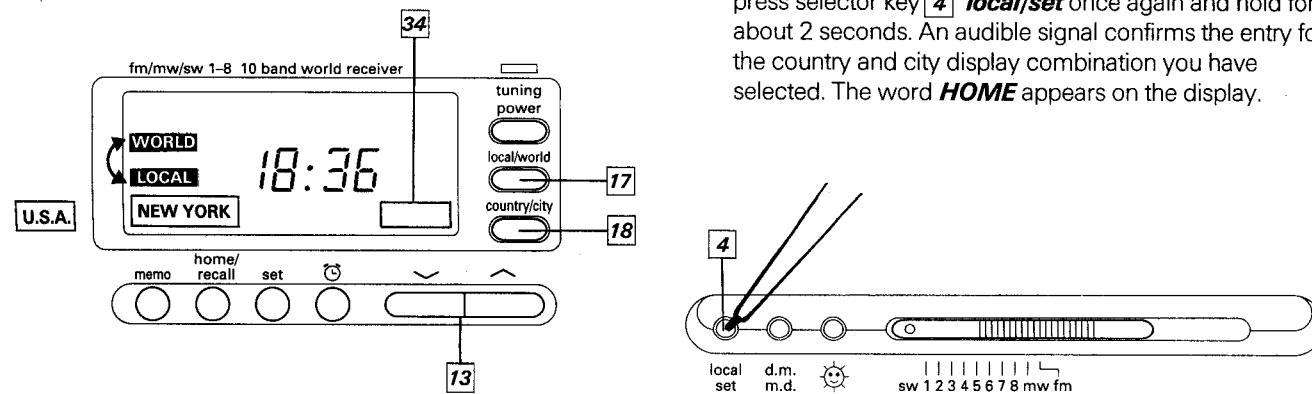
Important: If you can see symbol **29** on the display, move switch **15** in the opposite direction to the arrow. The key symbol will then disappear.

- Press key **17 local/world**. The word **WORLD** appears on the display and **NEW YORK** stops flashing.

- Press key **18 country/city**. The country code appears on the display (when you use the set for the first time this will be U.S.A.) and field **34** time zone goes off. Using the selector keys **13** you can now choose your home country.

- Press key **18 country/city** once again to select the city of your choice.

You will now need a ball-point pen or similar object to press the selector key **4 local/set**. Press the selector key and the word **LOCAL** appears on the display. Now press selector key **4 local/set** once again and hold for about 2 seconds. An audible signal confirms the entry for the country and city display combination you have selected. The word **HOME** appears on the display.



Setting the calendar and the time

Please note:

To be able to set the calendar and the time, the display must be set to **LOCAL**.

Set switch **17 local/world** to **LOCAL** display.

A) Press key **11 set** and hold down for about 2 seconds. An audible signal sounds and the year number starts to flash. Using selector keys **13**, set the year to the right number.

Each time you press key **11** you are moved on one step to the next setting option for the calendar and time. If you accidentally skip an entry step or fail to make the entry within 5 seconds, you must start the entry sequence again.

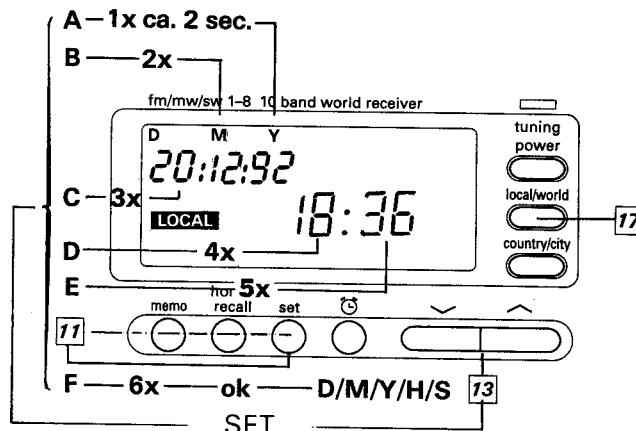
B) Press key **11** a second time and set the flashing month number **M** using selector keys **13**.

C) Press key **11** a third time and set the flashing day number **D** using selector keys **13**.

D) Press key **11** a fourth time and set the flashing hour number using selector keys **13**.

E) Press key **11** a fifth time and set the flashing minute number using selector keys **13**.

F) Pressing key **11** a sixth time confirms the values you have set for the year/month/day/hour/minute.



The sixth step is not absolutely necessary because the set time values are always adopted automatically after about 5 seconds. Similarly, if no key is pressed within 5 seconds at any point of the setting sequence, the automatic function will adopt the time values as then displayed.

Calendar mode

Using selector key **5 d.m./m.d.** you can set the calendar to the European mode:

d.m. (day/month)

or to the American mode:

m.d. (month/day).

To do so, press selector key **5 d.m./m.d.** with a ball-point pen or similar object.

Setting a second time zone under WORLD

When you make the settings in the way described above, the time zone NEW YORK – U.S.A. remains unchanged, i.e.

when you press key **17 local/world**, the time for NEW YORK will appear under **WORLD** with the time difference existing between it and the **LOCAL** (HOME) time you have entered.

If you wish, you can enter an alternative second time zone, e.g. the time zone of a particular short wave station, the WORLD time of a foreign business partner, or the time zone in a country you are planning to visit. Proceed as follows:

- Set key **17 local/world** so that the word **WORLD** appears on the display. Then press key **18 country/city**, at which point the time zone difference **34** will disappear. Now use selector keys **13** to choose the country for which you want to view the current time.
- Press key **18 country/city** again and this time use selector keys **13** to choose the city you want.
- With key **17** you can now return to the LOCAL time set at the beginning. The display shows, for example:
LOCAL 15:32 MÜNCHEN GERMANY

Setting summer time / winter time

When you set the time you must specify simultaneously whether it applies to summer time or winter time. If it is summer time, press selector key **6** with a ball-point pen or similar object and the summer time symbol **28** appears on the display. To switch over to winter time, simply press key **6** again, i.e. there is no need to reset the clock.

Pressing key **[7] local/world** takes you to the second time zone you have selected:

WORLD 6:32 VANCOUVER CANADA -9:00

The cities already entered for a country can be called up one after the other by pressing key **[13]**. Where various time zones are involved, the display shows the time difference between them and current LOCAL time. Taking CANADA as example:

| | | | | |
|-------|-------|------------|--------|-------|
| WORLD | 8:32 | WINNIPEG | CANADA | -7:00 |
| WORLD | 7:32 | EDMONTON | CANADA | -8:00 |
| WORLD | 10:32 | HALIFAX | CANADA | -5:00 |
| WORLD | 9:32 | MONTREAL | CANADA | -6:00 |
| WORLD | 11:32 | ST. JOHN'S | CANADA | -4:30 |
| WORLD | 9:32 | TORONTO | CANADA | -6:00 |
| WORLD | 6:32 | VANCOUVER | CANADA | -9:00 |

Interchanging LOCAL time and WORLD time

It is a very simple matter to interchange **LOCAL** time data and **WORLD** time data. On a visit to Canada, for example, it is possible to rearrange the data so that the CANADA time reading for VANCOUVER appears as LOCAL time and the home time reading for GERMANY/MÜNCHEN appears as **WORLD** time.

- Using key **[7] local/world**, set the time display to **WORLD** and press selector key **[4] local/set** once briefly with a ball-point pen. The display changes to **LOCAL**.
- Now press selector key **[4] local/set** a second time with the ball-point pen and hold down for about 2 seconds. **HOME** appears on the display and flashes together with **LOCAL**. An audible signal confirms the changeover and **HOME** appears on the display. Your settings are now as follows:

LOCAL 6:32 VANCOUVER CANADA
WORLD 15:32 MÜNCHEN GERMANY +9:00

The time of the country and place you are visiting will now be LOCAL time for the rest of your journey. You can also check the time difference between your current place of stay and your home or any other country in the world so as to make allowance for appointments etc. To reverse the setting, press key **17 local/world** to call up **WORLD** and press **4 local/set** once briefly and a second time for about 2 seconds.

Setting memory times (MEMO M1 – M9)

If **SET MEMORY** appears on the display when you press key **10**, memory space is available for use.

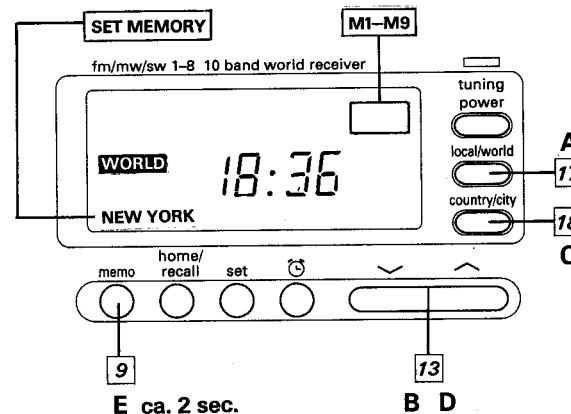
AJ Press key **17 local/world** until the word **WORLD** appears on the display and then press key **18 country/city**.

BJ Use selector keys **13** to choose the country.

CJ Press key **18 country/city** again.

DJ Use selector keys **13** to choose the city.

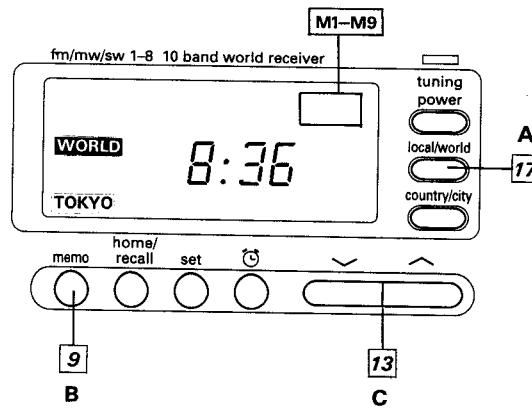
EJ Press key **9 memo** briefly until the MEMO display (M1 – M9) appears on the memory setting display. Then press **9 memo** again and hold down until the MEMO display disappears.



You can save up to 9 memory settings. When you have assigned all the memory settings, the display signals **MEMORY FULL**.

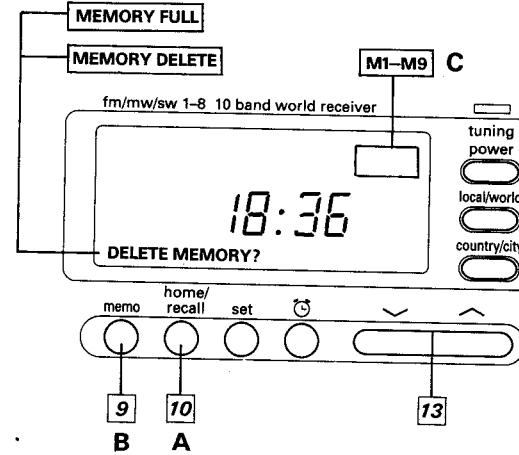
Calling up memory settings (MEMO M1 – M9)

- A**) Press key **[17] local/world** until the word **WORLD** appears on the display.
- B**) Press key **[9] memo** briefly. The number of the first assigned memory setting appears on the display.
- C**) Use selector keys **[13]** to choose the memory setting (M1 – M9) you want.



The city and the memory setting will flash for about 3 seconds. Then the flashing stops and the selected memory setting with the assigned city and time is adopted as WORLD time.

Deleting memory settings (MEMO M1 – M9)



A) Press key **10** **recall/home** until the word **WORLD** appears.

B) Press key **9** **memo** until the words **DELETE MEMORY?** appear. Then press key **9** **memo** again and hold down until you hear a signal. On the display you will now see **MEMORY DELETED**.

C) The **MEMORY DELETED** message disappears and the next assigned memory setting is shown.

To delete further memory settings, repeat steps A) to C). If the radio is switched on, an audible signal sounds each time you press a key.

Radio reception

To switch on the set, press switch **16**. Tuning data are shown on the LED display **14 tuning**.

Selecting the reception range

To select a particular reception range, use the waveband selector **7 sw 1 2 3 4 5 6 7 8 / mw / fm**. The set receives the following wavebands:

| | | |
|------------------|-----------------|--------------------------------|
| Wavebands | fm (MHz) | 87.5 – 108 |
| | mw (kHz) | 530 – 1710 |
| | kw (MHz) | divided into 8 sw bands |

| | | |
|------------|-----------------|----------------------|
| SW1 | 49m-Band | 5,90 – 6,20 |
| SW2 | 41m-Band | 7,05 – 7,40 |
| SW3 | 31m-Band | 9,50 – 9,90 |
| SW4 | 25m-Band | 11,65 – 12,05 |

| | | |
|-----|----------|---------------|
| SW5 | 21m-Band | 13.55 – 13.85 |
| SW6 | 19m-Band | 15.10 – 15.60 |
| SW7 | 16m-Band | 17.50 – 17.90 |
| SW8 | 13m-Band | 21.45 – 21.85 |

To select a station, use the **tuning** knob [7]. Tuning is assisted by an automatic tuning facility designed to ensure optimum reception.

Mono/stereo reception

The reception of FM stereo broadcasts is possible if you use earphones. Switch [21] **STEREO/MONO** must be set to **STEREO**. In the case of weak signals affected by distortion and interference, FM MONO reception is preferable to STEREO reception.

Alarm function

After setting the alarm time, you can choose between being woken punctually by an HWS* alarm or by the radio.

Setting the alarm time

- Press key [12]. The alarm symbol [32] flashes, indicating that the alarm time function is activated.
- Press key [11] **set** and keep pressed until the hour display flashes. Using selector keys [13], set the alarm hour. Press [11] again and use [13] to set the minutes display.
- Use key [3] to choose between being woken by the HWS alarm or by the radio. Your choice is indicated in display panel [32].

*HWS = humane wake system

Alarm with interval function

When the alarm sounds, you can switch it off by pressing any function key. Symbol [33] appears in the display and the alarm will sound again after about 5 minutes. This cycle will be repeated for 30 minutes unless it is switched off first by pressing and holding down key [12]. If you do not switch off the alarm signal, the alarm will sound at intervals for the full period of 30 minutes. If you choose to be woken by radio, the radio will stay on for 30 minutes.

Snooze mode

If you press key [2], the set switches on and will run automatically for 60 minutes before switching off again. You can thus fall asleep unconcerned while listening to the radio. Using selector keys [13] you can set the 'On' time for the radio in 10 minute steps from 10 to 90 minutes. Symbol [33] appears on the display. It is still possible for the set to be switched off prematurely at switch [16] **power**.

Deleting the alarm time

If you want to switch off the alarm function at the weekend or for any other reason, press key [12]. The alarm symbol disappears. The alarm time you have entered will be retained, however, and can be reactivated at any time by pressing key [12].

Using the operations lock (key symbol)

With key [15] you are able to lock the set against use. This guards the set against inadvertent operations, accidental adjustments or unwanted switching On or Off.

Display light

To be able to check the time or other display data in the dark, you can switch on the display light by pressing key **1**. After about 10 seconds the light will go off again automatically.

Earphones connection

With earphones you can use the set to listen to FM stereo radio broadcasts in good stereo quality. Plug in the earphones at jack **22** using a 3.5 mm diameter jack plug. The built-in loudspeaker is then switched off automatically.

Set switch **21** **MONO/STEREO** to **STEREO**.

Antennas

The built-in ferrite antenna provides good medium wave reception, the telescopic antenna **8** good FM and SW reception.

Technical data

| Wavebands | fm (MHz) | 87.5 – 108 |
|-----------------------|-----------------|--|
| SW1 | 49m-Band | 5,90 – 6,20 |
| SW2 | 41m-Band | 7,05 – 7,40 |
| SW3 | 31m-Band | 9,50 – 9,90 |
| SW4 | 25m-Band | 11,65 – 12,05 |
| SW5 | 21m-Band | 13,55 – 13,85 |
| SW6 | 19m-Band | 15,10 – 15,60 |
| SW7 | 16m-Band | 17,50 – 17,90 |
| SW8 | 13m-Band | 21,45 – 21,85 |
| Output | | 0.2 watts |
| Batteries | | four 1.5 V MIGNON batteries (LR6/AA/AM3) |
| External power supply | | Standard 6 volt power pack (300mA) |
| Dimensions (WxHxD) | | 17,0x10,0x3,6 cm |
| Weight | | 0.39 kg |